

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2004/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 12ης Ιουλίου 1990

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2902/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί καθορισμού των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1775/90<sup>(4)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραιμόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2216/88<sup>(6)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1823/90 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1958/90<sup>(8)</sup>,

ότι η μείωση του ποσού της ενισχύσεως που προκύπτει, ενδεχομένως, από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1990/91 δεν έχει

ακόμη καθορισθεί· ότι το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο εμπορίας 1990/91 υπολογίστηκε προσωρινά με βάση τη μείωση που εφαρμόζεται για την περίοδο 1989/90·

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1823/90 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως, η οποία ισχύει σήμερα, σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 της Επιτροπής<sup>(9)</sup> καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Το ποσό της αντισταθμιστικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 475/86 του Συμβουλίου<sup>(10)</sup> για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται στην Ισπανία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

3. Το ποσό της ειδικής ενισχύσεως που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/87 του Συμβουλίου<sup>(11)</sup> για τους ηλιανθόσπορους που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην Πορτογαλία καθορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ.

4. Ωστόσο, σε περίπτωση προκαθορισμού, το ποσό της ενισχύσεως για την περίοδο 1990/91 για την αγριοκράμβη, την αγριογογγύλη και τον ηλιανθο θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί με ισχύ από τις 13 Ιουλίου 1990, για να ληφθεί υπόψη η εφαρμογή του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την εν λόγω περίοδο.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Ιουλίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 280 της 29. 9. 1989, σ. 2.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 163 της 29. 6. 1990, σ. 9.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 10.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 63.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 176 της 10. 7. 1990, σ. 28.<sup>(9)</sup> ΕΕ αριθ. L 266 της 28. 9. 1983, σ. 1.<sup>(10)</sup> ΕΕ αριθ. L 53 της 1. 3. 1986, σ. 47.<sup>(11)</sup> ΕΕ αριθ. L 183 της 3. 7. 1987, σ. 18.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους εκτός από τους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 7 (!)	1η προθεσμία 8 (!)	2η προθεσμία 9 (!)	3η προθεσμία 10 (!)	4η προθεσμία 11 (!)	5η προθεσμία 12 (!)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	1,750	1,750	1,750	1,750	1,750	1,750
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— άλλα κράτη μέλη	25,831	25,804	25,882	26,147	25,142	25,420
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	60,47	60,41	60,59	61,22	58,87	59,65
— Κάτω Χώρες (Fl)	68,14	68,07	68,27	68,98	66,33	67,22
— UEBL (FB/Flux)	1 247,30	1 246,00	1 249,76	1 262,56	1 214,03	1 227,97
— Γαλλία (FF)	202,82	202,61	203,22	205,30	197,41	199,59
— Δανία (Dkr)	230,67	230,43	231,13	233,49	224,52	227,00
— Ιρλανδία (£ Ir)	22,574	22,550	22,618	22,850	21,972	22,214
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	19,970	19,948	19,987	20,166	19,359	19,482
— Ιταλία (Lit)	45 247	45 200	45 337	45 801	44 040	44 527
— Ελλάδα (Δρχ)	5 462,63	5 447,72	5 436,27	5 470,45	5 229,45	5 186,47
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	267,57	267,57	267,57	267,57	267,57	267,57
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	3 823,07	3 819,17	3 825,69	3 857,78	3 713,62	3 736,68
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	5 641,47	5 635,90	5 648,14	5 690,59	5 481,69	5 498,72

(!) Με την επιφύλαξη της μείωσης που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Ενισχύσεις στους κραιβόσπορους και γογγυλόσπορους «διπλό μηδέν»

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 7 (1)	1η προθεσμία 8 (1)	2η προθεσμία 9 (1)	3η προθεσμία 10 (1)	4η προθεσμία 11 (1)	5η προθεσμία 12 (1)
1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):						
— Ισπανία	4,250	4,250	4,250	4,250	4,250	4,250
— Πορτογαλία	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— άλλα κράτη μέλη	28,331	28,304	28,382	28,647	27,642	27,920
2. Τελικές ενισχύσεις:						
α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην:						
— Γερμανία (DM)	66,33	66,26	66,45	67,07	64,72	65,51
— Κάτω Χώρες (Fl)	74,73	74,66	74,87	75,58	72,93	73,81
— UEBL (FB/Flux)	1 368,02	1 366,71	1 370,48	1 383,28	1 334,75	1 348,68
— Γαλλία (FF)	222,45	222,24	222,85	224,93	217,04	219,22
— Δανία (Dkr)	253,00	252,76	253,45	255,82	246,84	249,33
— Ιρλανδία (£ Irl)	24,758	24,735	24,803	25,035	24,156	24,399
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	21,918	21,897	21,935	22,115	21,308	21,431
— Ιταλία (Lit)	49 627	49 579	49 716	50 180	48 420	48 907
— Ελλάδα (Δρχ)	6 005,98	5 991,08	5 979,62	6 013,81	5 772,81	5 729,83
β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:						
— στην Ισπανία (Pta)	649,81	649,81	649,81	649,81	649,81	649,81
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 205,31	4 201,41	4 207,93	4 240,02	4 095,86	4 118,92
γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:						
— στην Πορτογαλία (Esc)	517,26	517,26	517,26	517,26	517,26	517,26
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	6 158,72	6 153,16	6 165,40	6 207,84	5 998,94	6 015,98

(1) Με την επιφύλαξη της μείωσης που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 kg)

	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8 (1)	2η προθεσμία 9 (1)	3η προθεσμία 10 (1)	4η προθεσμία 11 (1)
<b>1. Μεικτές ενισχύσεις (Ecu):</b>					
— Ισπανία	6,890	8,600	8,600	8,600	8,600
— Πορτογαλία	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— άλλα κράτη μέλη	37,927	33,114	33,201	33,476	33,807
<b>2. Τελικές ενισχύσεις:</b>					
<b>α) Σπόροι που συγκομίζονται και μεταποιούνται στην (?):</b>					
— Γερμανία (DM)	89,78	77,52	77,73	78,38	79,16
— Κάτω Χώρες (Fl)	100,05	87,35	87,58	88,32	89,19
— UEBL (FB/Flux)	1 831,38	1 598,97	1 603,17	1 616,45	1 632,44
— Γαλλία (FF)	290,15	260,01	260,69	262,85	265,45
— Δανία (Dkr)	338,69	295,71	296,49	298,94	301,90
— Ιρλανδία (£ Irl)	32,294	28,938	29,014	29,255	29,544
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	25,669	25,614	25,655	25,836	26,095
— Ιταλία (Lit)	63 870	58 005	58 157	58 639	59 219
— Ελλάδα (Δρχ)	6 836,25	7 005,17	6 990,03	7 021,06	7 093,78
<b>β) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:</b>					
— στην Ισπανία (Pta)	1 053,45	1 314,91	1 314,91	1 314,91	1 314,91
— σε άλλο κράτος μέλος (Pta)	4 874,34	4 436,32	4 443,05	4 475,12	4 525,40
<b>γ) Σπόροι που συγκομίζονται στην Πορτογαλία και μεταποιούνται:</b>					
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— στην Ισπανία (Esc)	8 405,78	7 774,74	7 788,47	7 831,74	7 901,79
— σε άλλο κράτος μέλος (Esc)	8 222,06	7 604,82	7 618,24	7 660,57	7 729,09
<b>3. Αντισταθμιστικές ενισχύσεις:</b>					
— στην Ισπανία (Pta)	4 849,77	4 411,75	4 418,07	4 449,73	4 500,01
<b>4. Ειδικές ενισχύσεις:</b>					
— στην Πορτογαλία (Esc)	8 222,06	7 604,82	7 618,24	7 660,57	7 729,09

(1) Με την επιφύλαξη της μείωσης που προκύπτει από το καθεστώς των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1990/91.

(2) Για τους σπόρους που συγκομίζονται στην Κοινότητα στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 και μεταποιούνται στην Ισπανία, τα ποσά που αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) πολλαπλασιάζονται επί 1,0223450.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV

Τιμές Ecu που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησεως όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 Ecu)

	Τρέχων 7	1η προθεσμία 8	2η προθεσμία 9	3η προθεσμία 10	4η προθεσμία 11	5η προθεσμία 12
DM	2,068270	2,064500	2,060910	2,057380	2,057380	2,048140
Fl	2,329170	2,324580	2,320610	2,316730	2,316730	2,306220
FB/Flux	42,522100	42,487100	42,451300	42,414500	42,414500	42,274700
FF	6,940170	6,938180	6,935780	6,934280	6,934280	6,928900
Dkr	7,871460	7,872810	7,872050	7,871420	7,871420	7,864860
£ Irl	0,771221	0,771326	0,771897	0,772237	0,772237	0,775086
£	0,698454	0,701174	0,703699	0,706095	0,706095	0,712632
Lit	1 515,73	1 516,81	1 517,84	1 518,88	1 518,88	1 521,94
Δρχ	202,55100	204,23500	206,52200	208,71300	208,71300	216,20500
Esc	181,33900	181,84400	182,53100	183,46500	183,46500	186,24700
Pta	126,74200	127,24300	127,69800	128,13400	128,13400	129,34300